

Ersatzteilliste

Spare parts list

Liste de pièces de rechange



*Zubehör und Optionen zum
Scrubmaster B120 R*

()

Stand / as of:

85-00-1993-780



Bestellen Sie Ersatzteile grundsätzlich bei Ihrer Hako-Werksvertretung und machen Sie folgende Angaben:

1. Gerätetyp, Motor- und Gerätenummer.
2. Genaue Bezeichnung des gewünschten Teiles sowie die Bestellnummer.
Keine Bildnummer angeben.
3. Art des Versandes.
4. Genaue Anschrift mit Postleitzahl.
5. In Zweifelsfällen Muster einsenden.
Lieferschein oder Begleitschreiben beigeben.
6. Rückgabe der Musterteile erfolgt nur,
wenn ausdrücklich verlangt.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile!



Spare parts orders should be sent to your Hako agency. When ordering spare parts please state the following:

1. Type of machine, serial number of machine and engine.
2. Exact designation of the required spare parts as well as part number, but without picture number.
3. Mode of transport.
4. Correct and full address.
5. In case of doubt please send the defective part as sample together with a delivery sheet or a letter.
6. The sample will be scrapped if not informed otherwise.

Please use original spare parts only.



Veillez commander les pièces de rechange chez votre agence Hako. Commandant des pièces il faut indiquer les détails suivants:





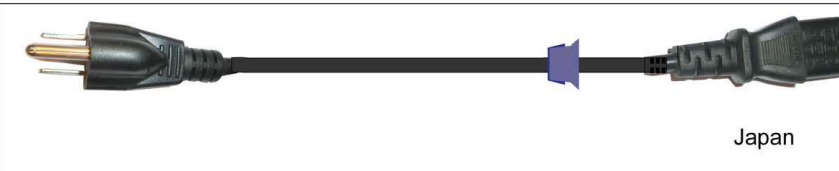

1. Type de machine, no. de moteur et de série.
2. Désignation exacte de la pièce demandée ainsi que les numéros de commande, mais ne pas les numéros des illustrations.
3. Mode de transport.
4. Adresse correcte et complète.
5. En cas de doute, veuillez envoyer la pièce défectueuse comme échantillon, en ajoutant un bon de livraison ou une lettre.
6. Retour de l'échantillon sera seulement effectué sur demande.

Utilisez seulement des pièces de rechange originaux svp.







Zubehör und Optionen zum Scrubmaster B120 R / Accessories and options for Scrubmaster B120 R / Accessoires et options pour Scrubmaster B120 R

Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
Opt-Netz	Netzkabel	Power cable	Cordon électrique	4
99709155	Warneinrichtung Feld	Warning light forward drive	Unité d' avertissement "Course en avant"	6
99700910	Sprühsaugtool	Spray- and vacuum tool	Autil au jaillissement et aspiration	8
99703695	Halterung Sprühsaugtool	Holder Spray- and vacuum tool, upgr.opt.	Support de autil au jaillissement et aspiration	14
99700955	Ablagekorb	Basket	Panier	18
99706055	Grobschmutzsieb	Rough mud strainer	Tamis à saleté rude	20
99706590	Wassertank Standard rot	Water tank standard red	Réservoir d' eau standard rouge	24
99774300	Automatische Befülleinheit	Float gauge	Unité de flotteur	44
99767855	On-Board-Dosiersystem	On-board dosing system	Système de dosage onboard	46
99700925	Spritzdüse inkl. Halterung	Sprinkle nozzle incl. holder	Pulvérisateur incl. support	54

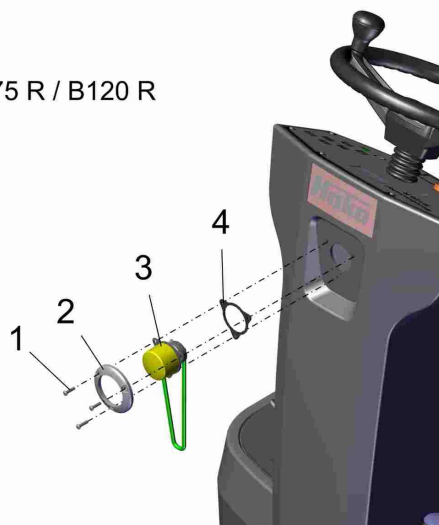
Netzkabel / Power cable / Cordon électrique

1	 <p>Europa - Europe</p>
2	 <p>UK / Saudi Arabien - Saudi Arabia / Hong Kong</p>
3	 <p>Australien - Australia</p>
4	 <p>China</p>
5	 <p>Japan</p>
6	 <p>Schweiz - Switzerland</p>

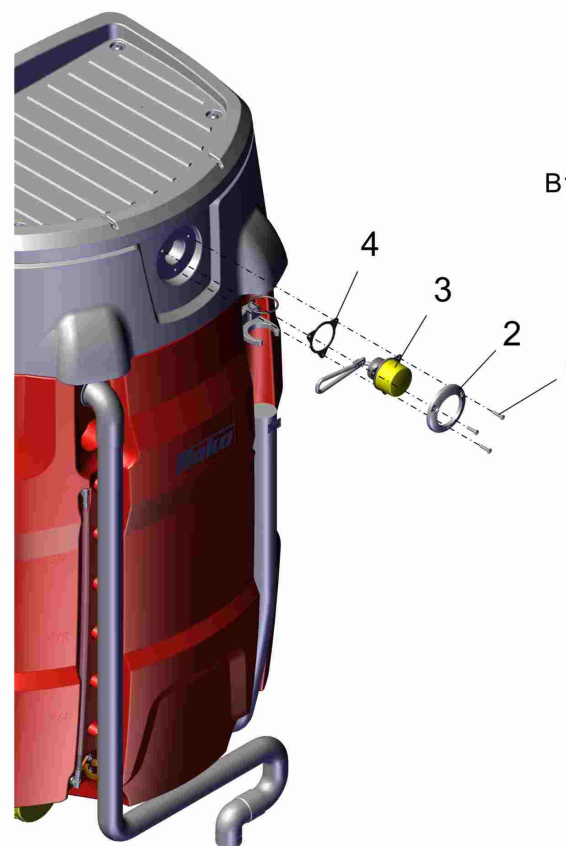
Netzkabel / Power cable / Cordon électrique

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit	Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 99421000	1	Netzkabel Europa	ST	Power cable Europe	PC	Cordon électrique Europe	PCE		
2	 99421010	1	Netzkabel UK/Saudi Arabien/Hong Kong	ST	Power cable UK/Saudi Arabia/Hong Kong	PC	Cordon électrique UK/Arabie saoudite/Hong Kong	PCE		
3	 99421030	1	Netzkabel Australien	ST	Power cable Australia	PC	Cordon électrique Australie	PCE		
4	 99421040	1	Netzkabel China	ST	Power cable China	PC	Cordon électrique Chine	PCE		
5	 99421050	1	Netzkabel Japan	ST	Power cable Japan	PC	Cordon électrique Japon	PCE		
6	 99421060	1	Netzkabel Schweiz	ST	Power cable Switzerland	PC	Cordon électrique Suisse	PCE		




B75 R / B120 R



B120 R



Warneinrichtung Feld / Warning light forward drive / Unité d' avertissement "Course en avant"

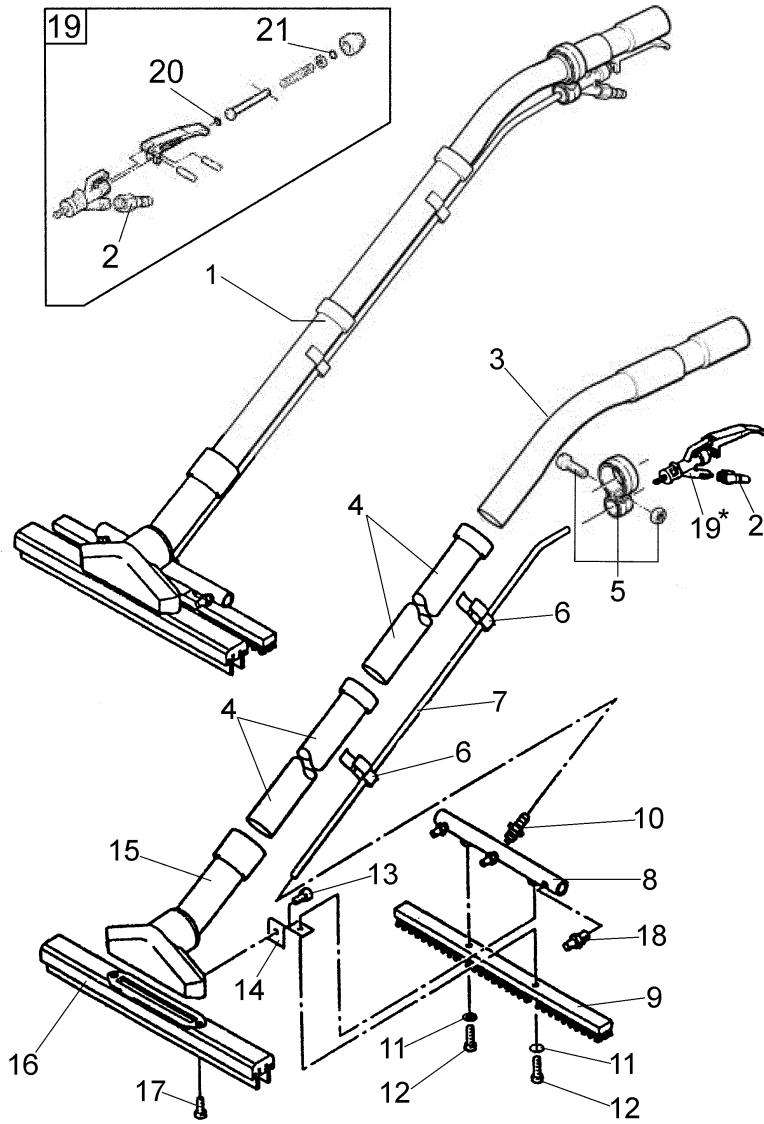
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 01078160	3	EJOT-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE KA 50x20 WN-1412-1.4301		
2	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90674128 Zierring
3	 01277860	1	LED Lampe, kpl.	ST	LED bulb	PC Ampoule	PCE		
4	 01072000	1	Dichtung	ST	Seal	PC Joint	PCE		

Sprühsaugtool / Spray- and vacuum tool / Autil au jaillissement et aspiration

Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
OptionBT10	Bodenschrubberwerkzeug (7009.00)	Floor scrubber tool (7009.00)	Autil à sol balai (7009.00)	9
OptionBT20	Saug - Sprüh - Schlauch (7766.00)	Suction - Spray - Hose (7766.00)	Aspiration - Atomiseur - Tuyau (7766.00)	12



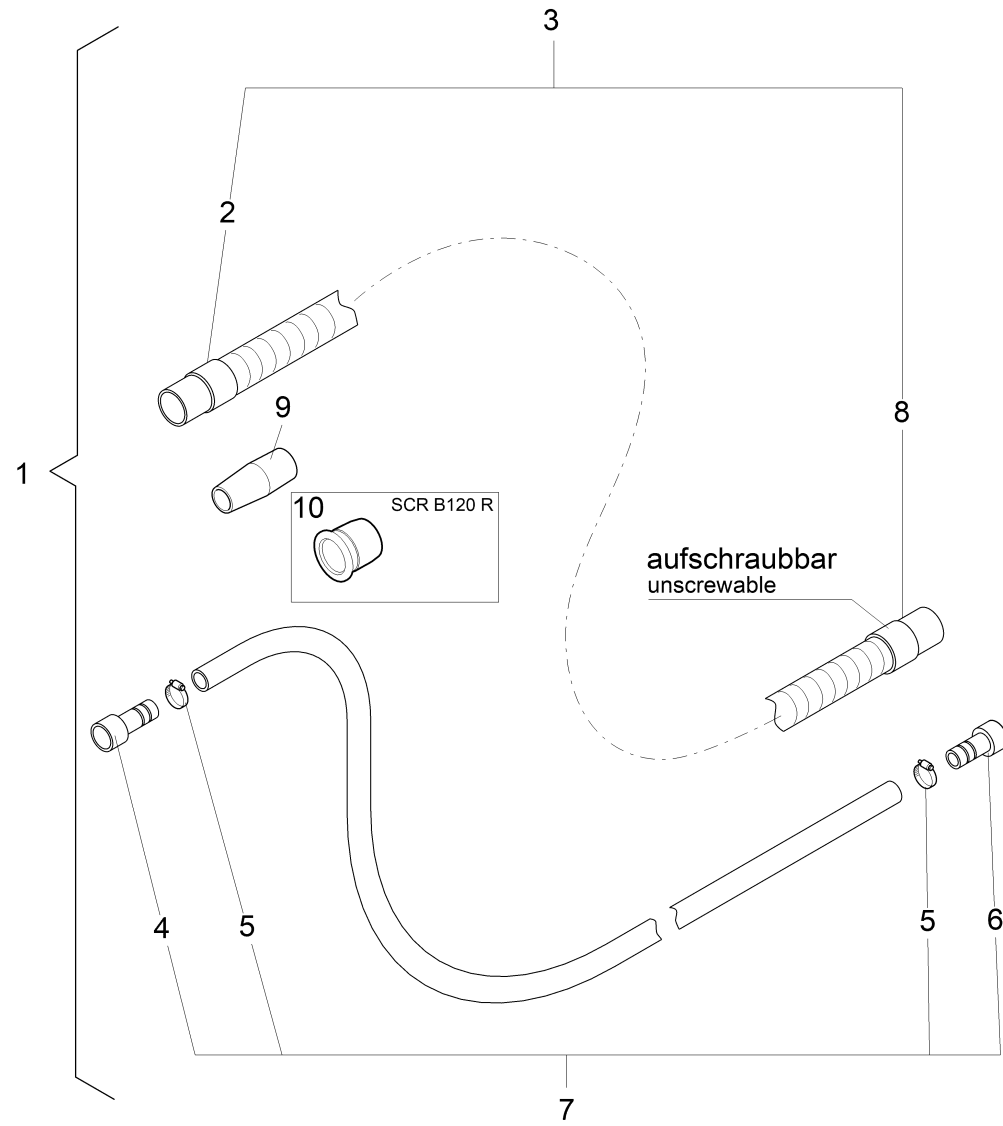
Bodenschrubbwerkzeug (7009.00) / Floor scrubber tool (7009.00) / Autil à sol balai (7009.00)



Bodenschrubberwerkzeug (7009.00) / Floor scrubber tool (7009.00) / Autil à sol balai (7009.00)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	99700900		Schrubb-Saug-Werkzeug (Tool)	ST	Scrubb-vacuum tool	PC Autil à sol balai	PCE		
2	00054440		Kupplungsrippel	ST	Clutch nipple	PC Embout d'embrayage	PCE "1/4""		
3	01122920		Handrohr	ST	Handle pipe	PC Tube à main	PCE Ø 32		
4	00442330		Rohr	ST	Pipe	PC Tube	PCE		
5	00552440		Rohrhalter	ST	Pipe bracket	PC Appui de tube	PCE		
6	00552410		Schlauchspange	ST	Hose clip	PC Agrafe de tuyau	PCE		
7	00704720		Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE NW 6x1130		
8	00704730		Düsenrohr	ST	Blast pipe	PC Tube de bec	PCE 22cm, kpl.		
9	00112340		Bürstenleiste	ST	Brush strip	PC Bord de brosse	PCE		
10	00054450		Nippel	ST	Nipple	PC Raccord	PCE		
11	00053730		Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
12	00136910		Zylinderschraube	ST	Cylinder head screw	PC Vis de cylindre	PCE M6x16-8.8 A2G	DIN 912	
13	00134200		Zylinderschraube	ST	Socket head screw	PC Socket head screw	PCE M6x10-8.8 A2G	DIN 912	
14	03500300		Haltebügel	ST	Retaining bow	PC Etrier de fixation	PCE		
15	00112350		Düsenkörper	ST	Nozzle body	PC Corps de bec	PCE		
16	00112360		Ersatzgummidüse	ST	Spare rubber nozzle	PC Buse de caoutchouc de rechange	PCE		
17	00538900		Blechschrabe	ST	Tapping screw	PC Vis de tôle	PCE ST4,8x19-C A2G	DIN 7981	
18	00501580		Sprühdüse	ST	Spraying nozzle	PC Pulvérisateur	PCE S.S. CO. 1/8K		
19	00552250		Hebelventil, kpl.	ST	Lever valve, cpl.	PC Soupape cpl	PCE		incl. Pos.2,20,21
20	00552330		O-Ring	ST	O-ring	PC Joint circulaire	PCE 5,23		
21	00552320		O-Ring	ST	O-ring	PC Joint circulaire	PCE 5		

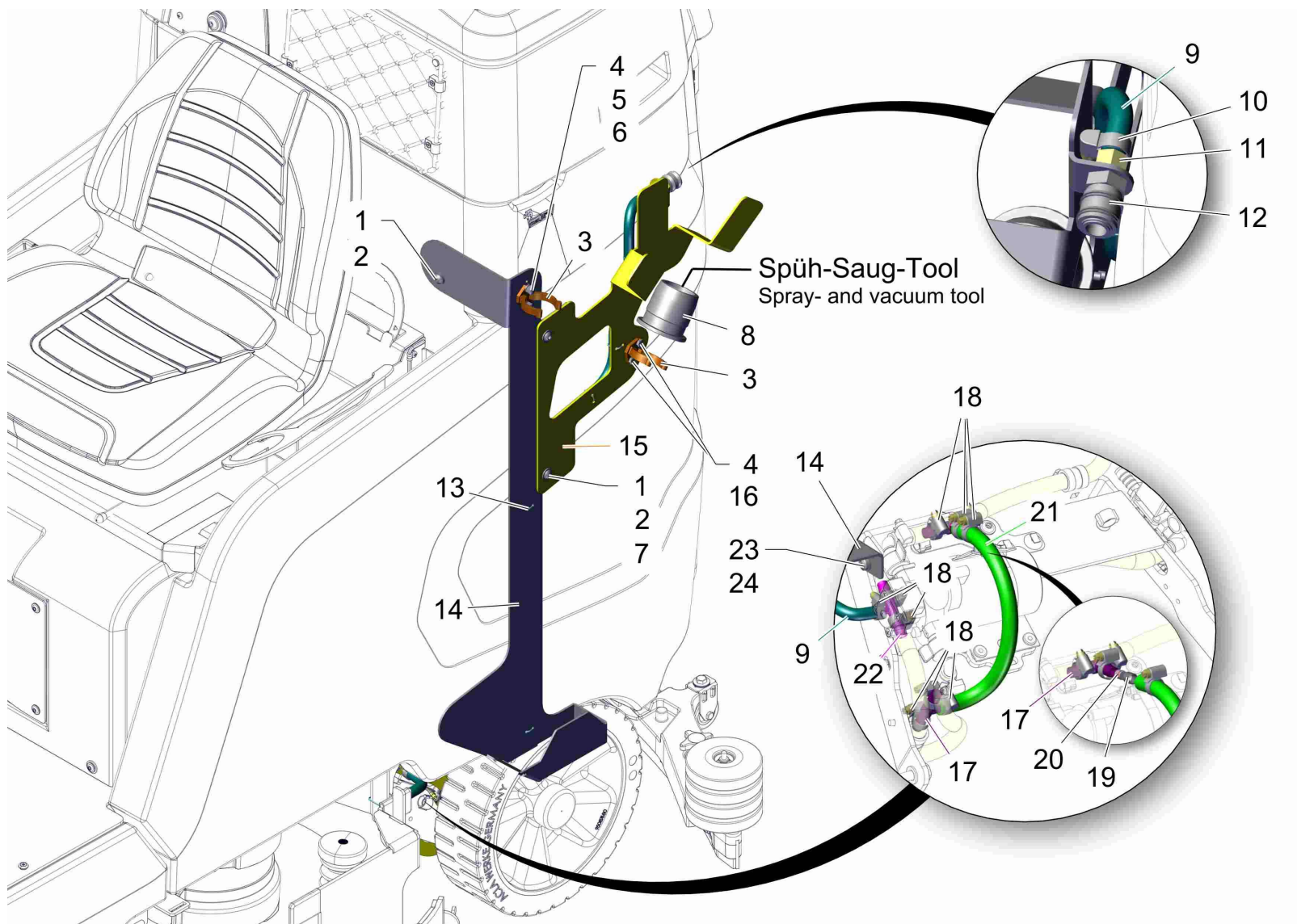
Saug - Sprüh - Schlauch (7766.00) / Suction - Spray - Hose (7766.00) / Aspiration - Atomiseur - Tuyau (7766.00)



Saug - Sprüh - Schlauch (7766.00) / Suction - Spray - Hose (7766.00) / Aspiration - Atomiseur - Tuyau (7766.00)

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einheit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	99776600	1	Saug-Sprüh-Schlauch	ST	Suction- + spray hose	PC Tuyau visant sucer et arroser	PCE		
2	00782240	2	Anschlussmuffe	ST	Hose socket	PC Douille de raccordement	PCE		
3	00010670	1	Saugschlauch, kpl.	ST	Suction hose	PC Tuyau d'aspiration	PCE 5m		
4	00552400	1	Schnellkupplung	ST	Quick hitch	PC Embrayage rapide	PCE		
5	00074300	2	Schlauchschele	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-8-16x 9-W2-2	DIN 3017	
6	00552380	1	Stecknippel	ST	Nipple	PC Embout de mise	PCE		
7	01074690	1	Sprühschlauch, kpl.	ST	Spraying hose	PC Tuyau de jaillissement	PCE 6m		
8	00101280	1	Anschlussmuffe	ST	Hose socket	PC Douille de raccordement	PCE		
9	00929530	1	Adapter	ST	Adapter	PC Adapteur	PCE		
10	01372270	1	Muffe	ST	bushing	PC manchon	PCE		Anschluss bei Scrubmaster B120 R

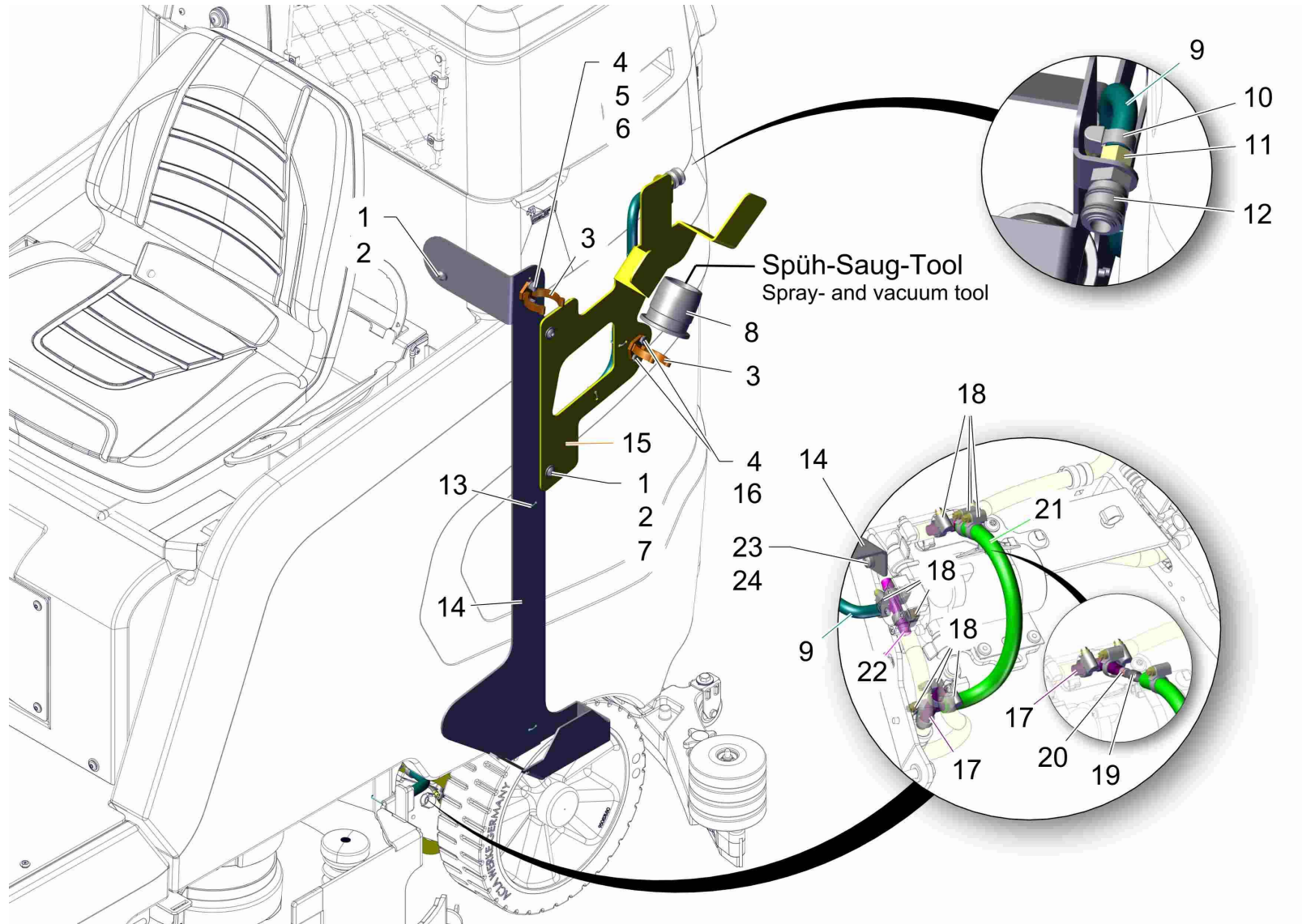
Halterung Sprühsaugtool / Holder Spray- and vacuum tool, upgr.opt. / Support de outil au jaillissement et aspiration







Halterung Sprühsaugtool / Holder Spray- and vacuum tool, upgr.opt. / Support de outil au jaillissement et aspiration

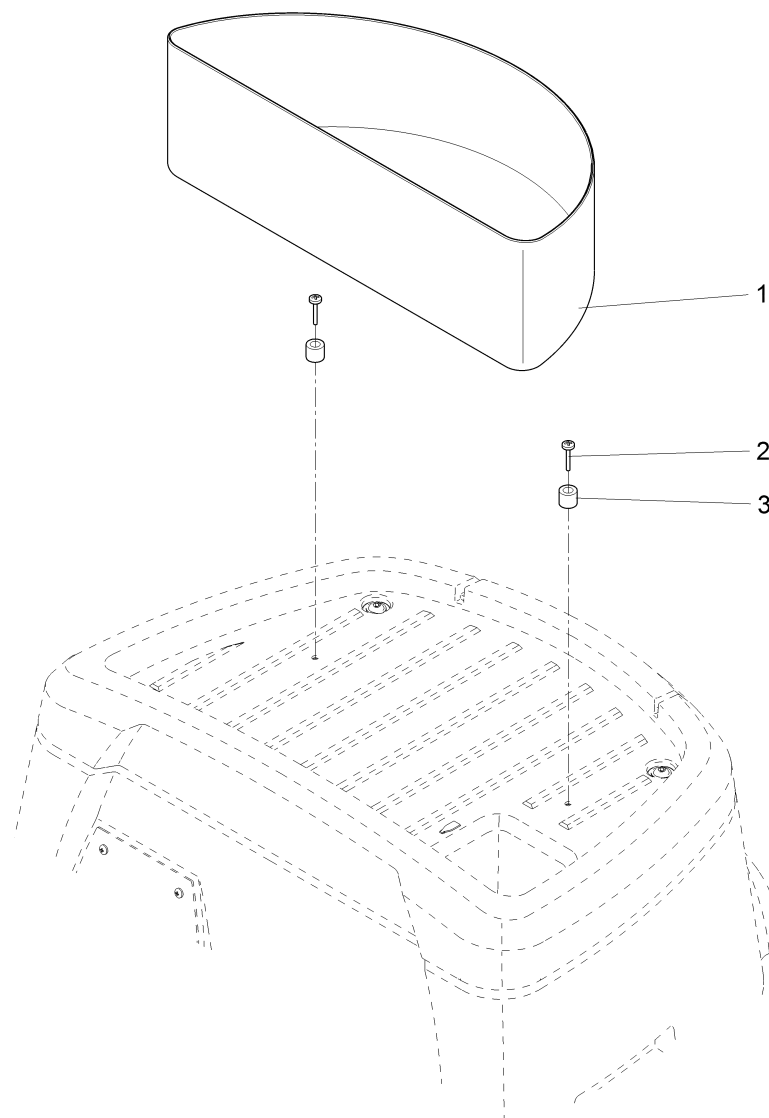
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01074320	3	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE		
2	01278230	3	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Rondelle frein	PCE SKM-8-1.4401		
3	01078120	2	Schlauchhalter	ST	Hose support	PC Support d' tuyau	PCE		
4	00053010	2	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M6x16-8.8 A2G	DIN 933	
5	00053730	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
6	00951410	2	Hutmutter	ST	Cap nut	PC Écrou à chapeau	PCE M6-6 A2G	DIN 917	
7	00971400	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A4	DIN 934	
8	01372270	1	Muffe	ST	bushing	PC manchon	PCE		
9	01074650	1, 2700	Spiralschlauch	M	Spiral coiled tube	M Tuyau	M KX3000/Steel-Lw 8		
10	00074300	2	Schlauchschelle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-8-16x 9-W2-2	DIN 3017	
11	00552600	1	Schlauchnippel	ST	Hose nipple	PC Embout de tuyau	PCE "NW8-G1/4""		
12	00552590	1	Schnellkupplung	ST	Quick hitch	PC Embrayage rapide	PCE "G1/4""		
13	00121150	7	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE T25L 2, 8x240-PA66-natur		betrifft sämtliche Kabelbinder am Halter
14	01372600	1	Grundhalter	ST	base retainer	PC support de base	PCE		
15	01372610	1	Blech	ST	sheet metal	PC tôle	PCE		
16	01171270	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x12-St A2G	DIN 7500-D	
17	00976160	2	T-Stutzen	ST	T-piece	PC Tubulure en T	PCE TS12		
18	01015350	9	Schlauchschelle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
19	01372620	1	Gleitlagerbuchse	ST	plain bearing bush	PC douille de palier lisse	PCE GSM-1012-12		
20	01371810	1	Rückflussverhinderer	ST	recycling stop	PC arrêt de reflux	PCE		

Halterung Sprühsaugtool / Holder Spray- and vacuum tool, upgr.opt. / Support de outil au jaillissement et aspiration






Halterung Sprühsaugtool / Holder Spray- and vacuum tool, upgr.opt. / Support de outil au jaillissement et aspiration

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
21	 00112010	0, 3100	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
22	 01073020	1	T-Stück	ST	T-piece	PC Tubulure en T	PCE TRS 12-8-12		
23	 01272710	1	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
24	 00740090	1	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Detent edged washer	PCE SKM-8-8.8 dac		

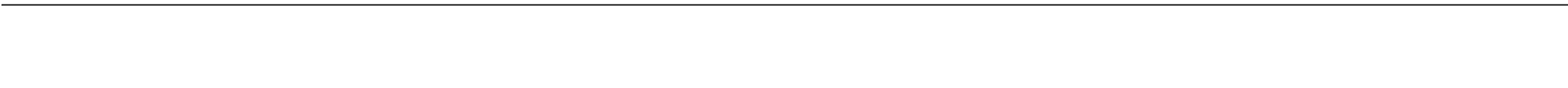


Ablagekorb / Basket / Panier

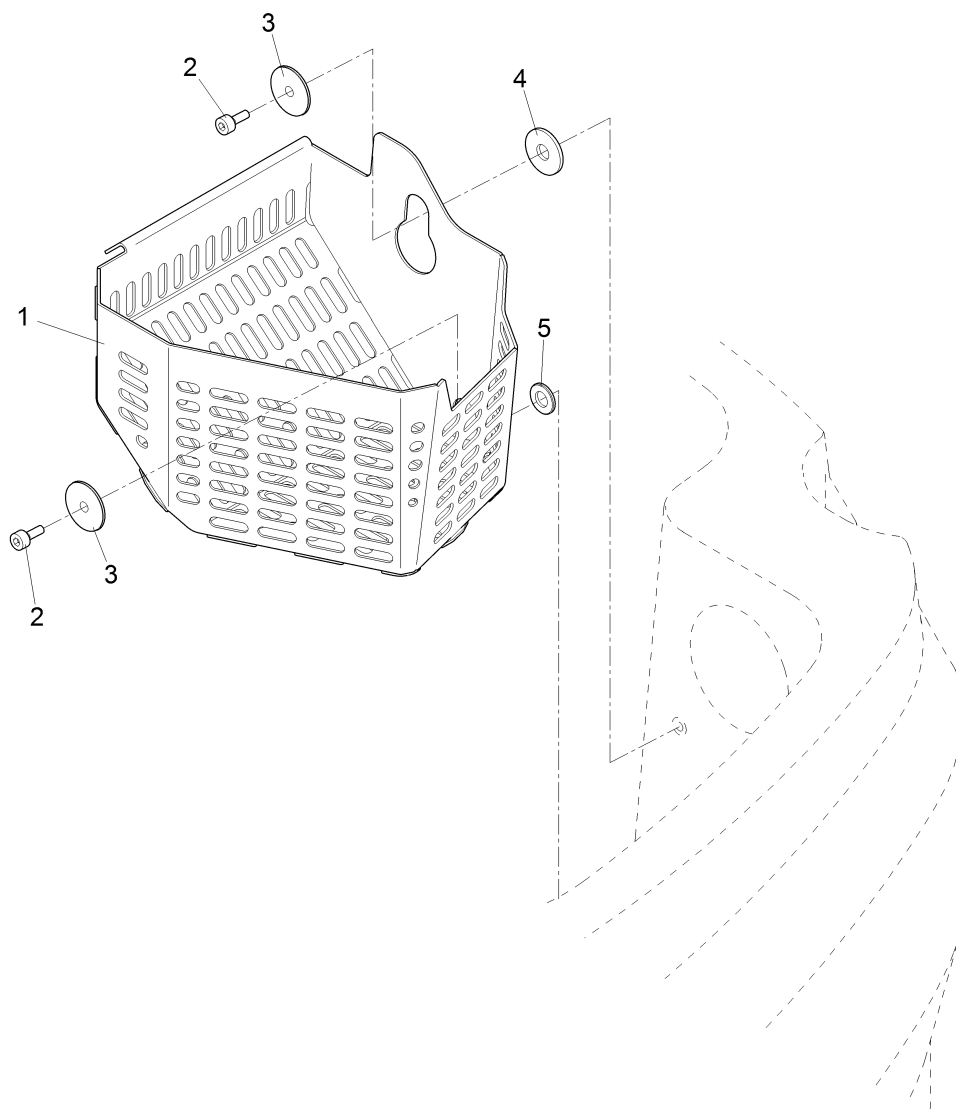
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 03000570		Ablage	ST	Place of deposit	PC Fichier	PCE		
2	 00961600		Linsenkopf-Schraube	ST	Lens head screw	PC Vis à tête bombée	PCE 6x25 PL45 A2G		
3	 01472520		Hülse	ST	Sleeve	PC Douille	PCE		

Grobschmutzsieb / Rough mud strainer / Tamis à saleté rude




Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
97132310	Grobschmutzsieb	Rough mud strainer	Tamis à saleté rude	21



Grobschmutzsieb / Rough mud strainer / Tamis à saleté rude

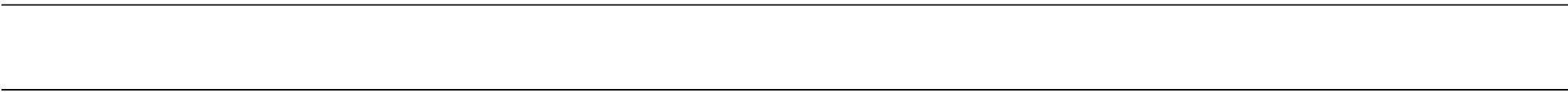


Grobschmutzsieb / Rough mud strainer / Tamis à saleté rude

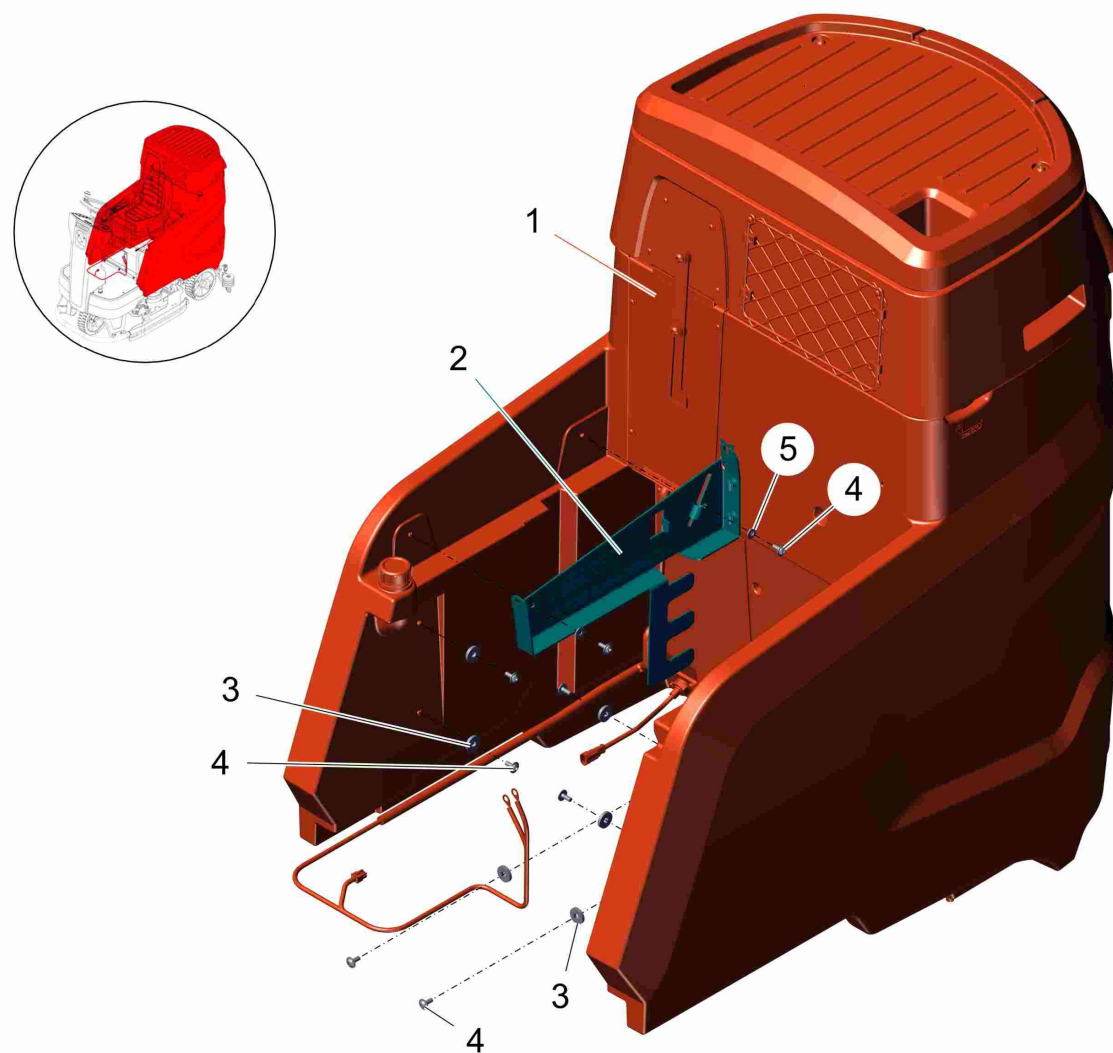
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96148457 Grobschmutzsieb
2	 01178830	2	Zylinderschraube	ST	Socket head screw	PC Vis cylindre	PCE M5x12-A2-70	ISO 4762	
3	---	2	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90668625 Führungspilz
4	 00902280	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-A4	DIN 9021	
5	 00101550	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B8,4-140Hv-A2	DIN 125	

Wassertank Standard rot / Water tank standard red / Réservoir d' eau standard rouge




Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
97144133	Wassertank Standard rot	Water tank standard red	Réservoir d' eau standard rouge	25



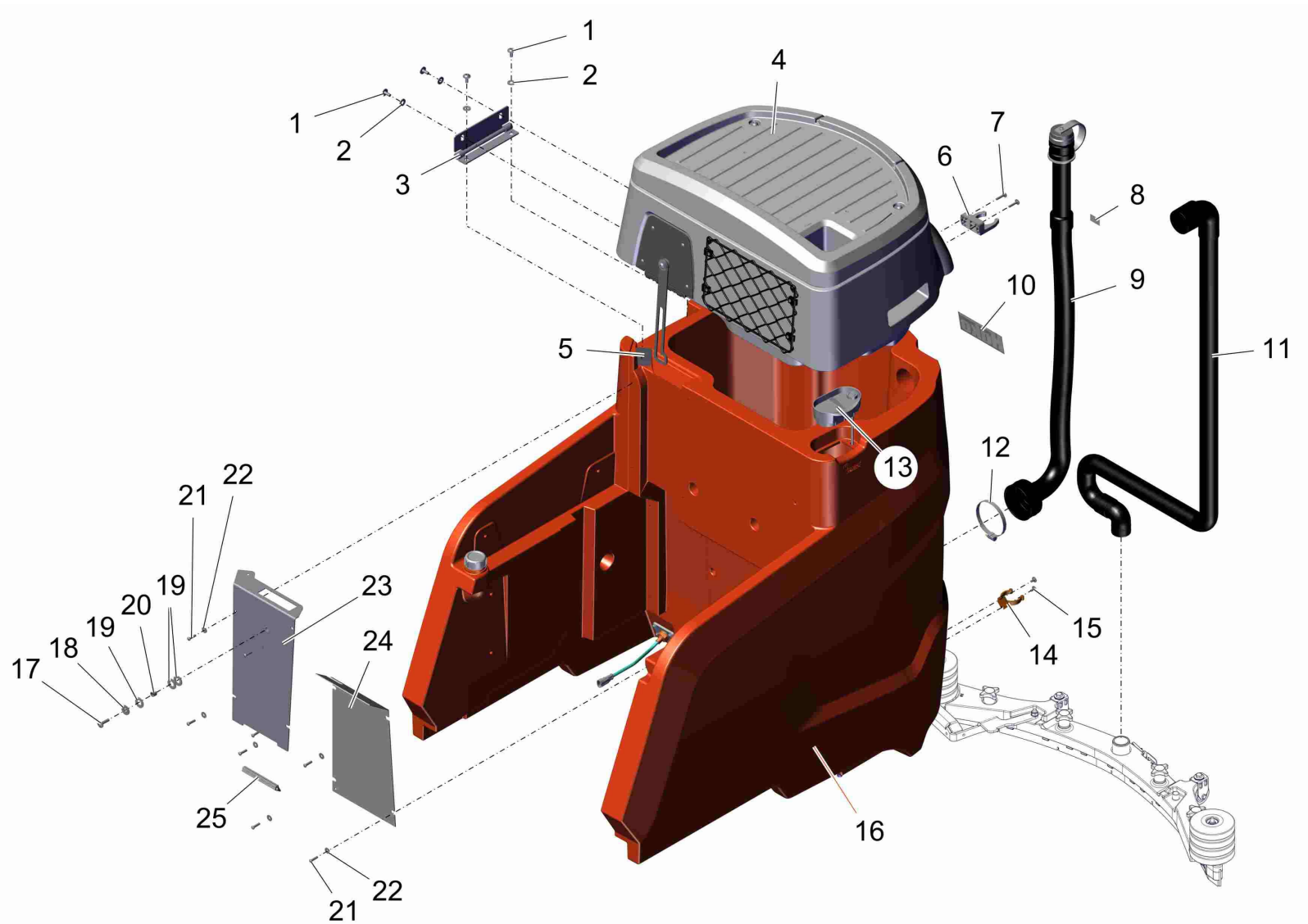
Wassertank Standard rot / Water tank standard red / Réservoir d' eau standard rouge



Wassertank Standard rot / Water tank standard red / Réservoir d' eau standard rouge

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1		1	Wassertank rot		Water tank red				Seite/Page 28
2		1	Scharnierblech kpl		Hinge sheet metal				Seite/Page 42
3	 00047990	6	Zahntellerscheibe	ST	Disk wheel	PC	Rondelle de plaque dentaire	PCE 9,2 A3G	
4	 01006820	8	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC	Vis à tête bombée	PCE m.l-6kt.M8x16-10.9 A2G	
5	 01278230	2	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC	Rondelle frein	PCE SKM-8-1.4401	

Wassertank rot / Water tank red / Réservoir d' eau rouge



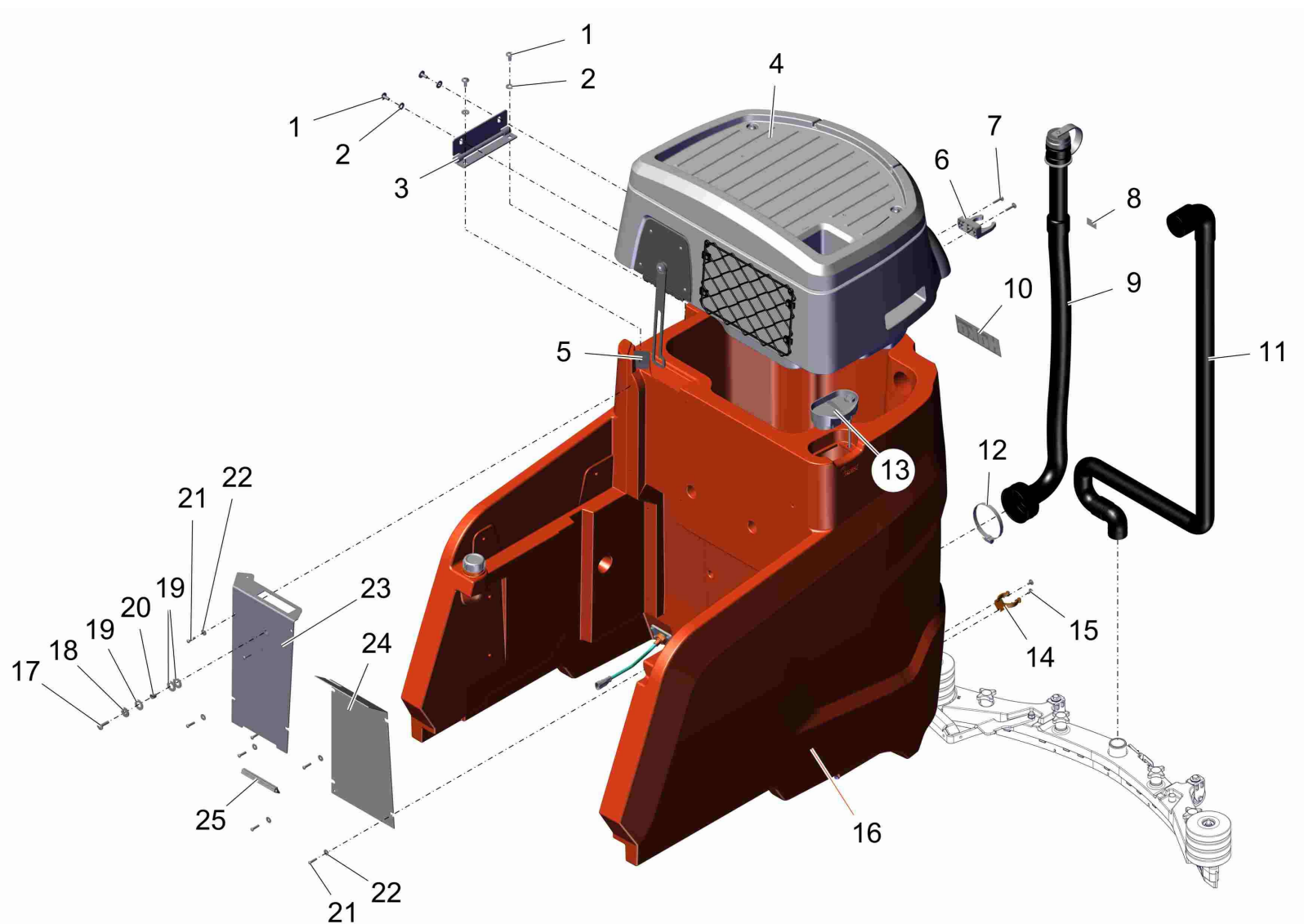
Wassertank rot / Water tank red / Réservoir d' eau rouge

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01074320	4	Linsenflanschschr ube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE		
2	01278230	4	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Rondelle frein	PCE SKM-8-1.4401		
3	01278390	1	Scharnier	ST	Hinge	PC Charnière	PCE		
4		1	Deckel kpl		Cover	Couvercle			Seite/Page 32
5	01370820	1	Stopfen	ST	plug	PC bouchon	PCE		
6	01275840	1	Schlauchhalter	ST	Hose support	PC Support de tuyau	PCE		
7	01082530	2	Linsenflanschr.m .l-6kt.	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE M6x25-A2		
8	01170060	1	Aufkleber SCHMUTZWASSER	ST	Decal FOUL WATER	PC Autocollant	PCE		
9	01370140	1	Schlauch	ST	hose	PC tuyau	PCE		Seite/Page 38
10	01076790	1	HAKO-Firmenzeich en silber	ST	Label HAKO silver	PC Autocollant HAKO argent	PCE 147x40		
11	01370150	1	Saugschlauch	ST	suction hose	PC tuyau flexible d'aspiration	PCE		
12	00736200	1	Schlauchschele	ST	Hose clamp	PC Agrafe de tuyau	PCE A-70-90x9-W2-2	DIN 3017	
13	01173540	1	Frischwasserdeckel, kpl.	ST	Fresh water cap	PC Couvercle d' eau douce	PCE		
14	01078120	1	Schlauchhalter	ST	Hose support	PC Support d' tuyau	PCE		
15	01072520	2	Linsenflanschschr ube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE 6kt.M6x10-A2		
16	01370530	1	Wassertank B120 Standard rot	ST	water tank	PC réservoir d' eau	PCE		Seite/Page 40
17	01164420	1	Linsenflanschr. m.l-6kt.	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE M8x25-A2-70		
18	00902280	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-A4	DIN 9021	
19	01102770	3	Anlaufscheibe	ST	Approach disk	PC Bague de démarrage	PCE 12,5x26x1,5-POM		
20	01278330	1	Distanzbuchse	ST	Spacer sleeve	PC Douille de distance	PCE		





Index: 97136501

29

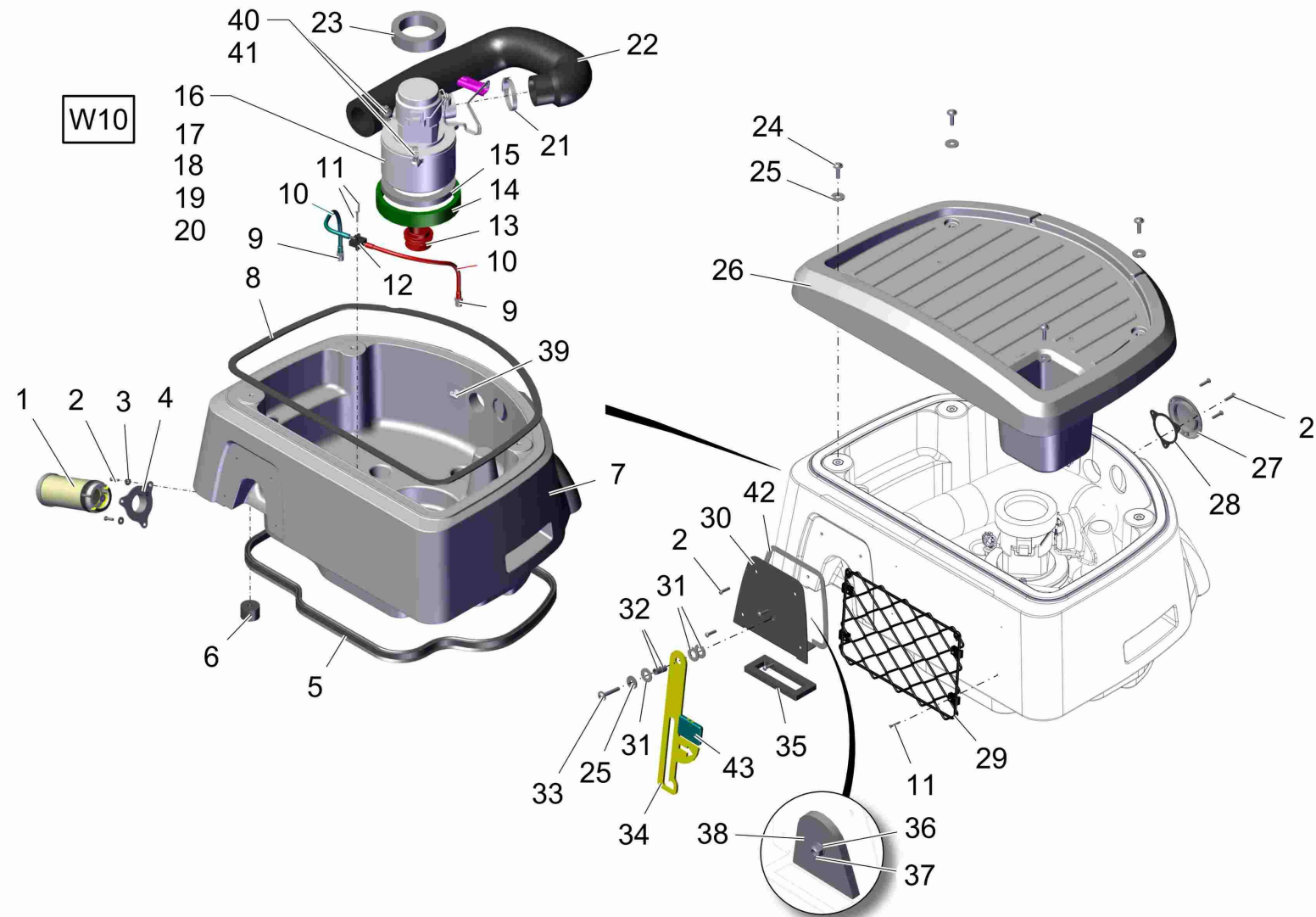
Wassertank rot / Water tank red / Réservoir d' eau rouge



Wassertank rot / Water tank red / Réservoir d' eau rouge

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
21	 01078160	8	EJOT-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE KA 50x20 WN-1412-1.4301		
22	 00058000	8	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 5,3-140HV-A2	DIN 9021	
23	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96156526 Abdeckblech
24	 01370810	1	Abdeckung unten	ST	covering lower	PC couverture en bas	PCE		
25	 01000300	0, 110	Kantenschutz 1,0-2,0	M	edge protection 1.0-2.0	M	M		

Deckel kpl / Cover / Couvercle



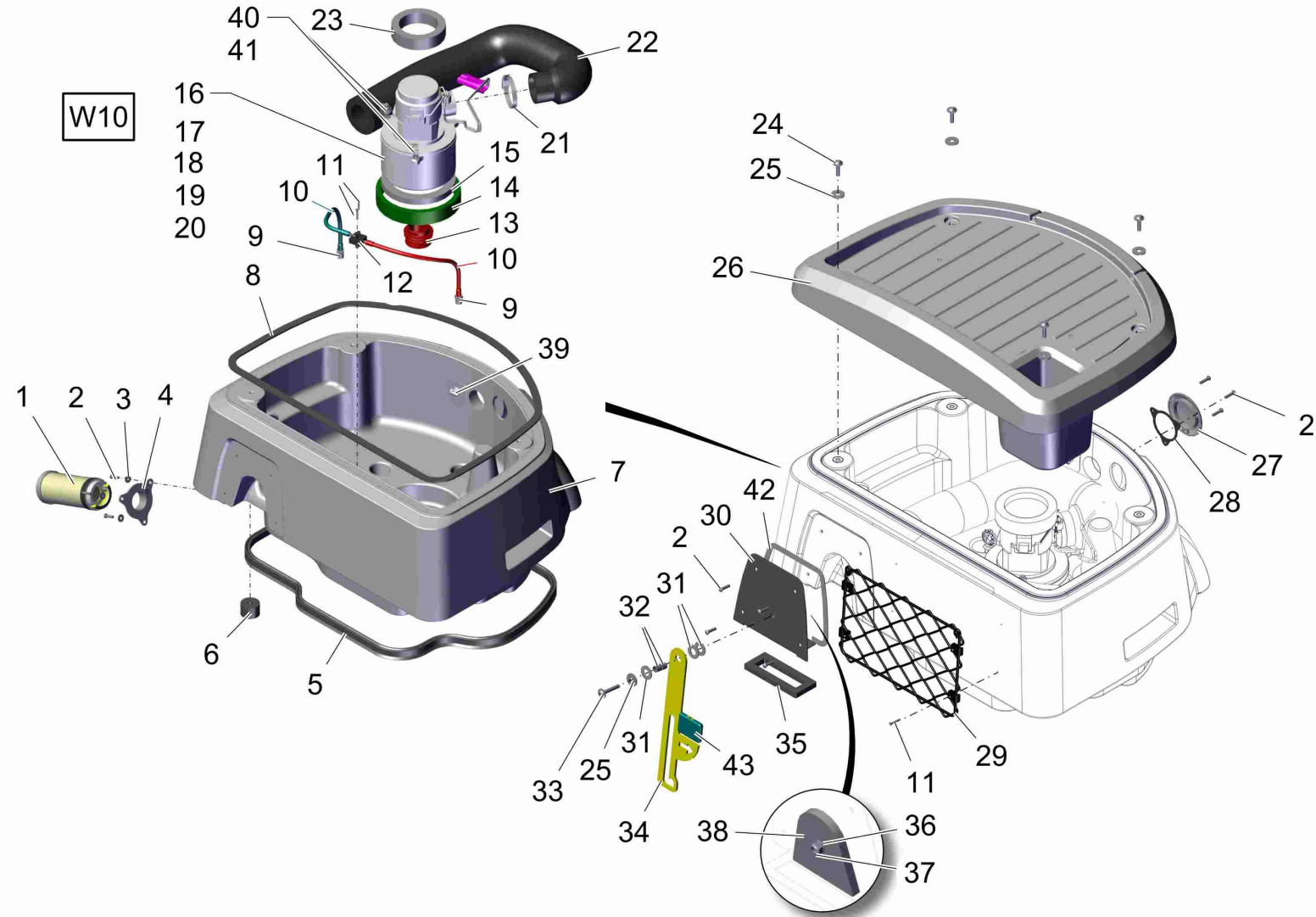
Deckel kpl / Cover / Couvercle

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01278990	1	Filterkorb	ST	Filter cage	PC Cage de filtre	PCE		
2	01078160	10	EJOT-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE KA 50x20 WN-1412-1.4301		
3	00058000	3	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 5,3-140HV-A2	DIN 9021	
4	01278140	1	Stutzen	ST	Connection	PC Tubulure	PCE		
5	01071770	1, 820	Dichtungsprofil	M	Sealing profile	M Profilé à étanchéité	M 14,8x11 schwarz		
6	01278350	1	Stopfen	ST	Plug	PC Bouchon	PCE		
7	01370930	1	Deckel unten	ST	cover	PC couvercle en bas	PCE		
8	00881980	1, 800	Zellkautschuk	M	Sealing tape	M Lisiere de etancheite	M 12x6 GT3 schwarz		
9	01161220	2	Einschraubstutzen	ST	Screwed plug	PC Embout rectiligne	PCE GES 6 R1/4		
10	00749620	0, 270	Schlauch	M	Hose	M Tuyau	M 4x2 Silikon(nach HN25842		
11	00559430	6	Blechschaube	ST	Tapping screw	PC Vis de tôle	PCE ST3,5x25-C-A2	DIN 7982	
12	01370520	1	Differenzdruckschalter	ST	differential pressure switch	PC regleur de pression	PCE		
13	01370910	1	Dichtungsstutzen	ST	sealing socket	PC raccord	PCE		
14	01370890	1	Dämmring	ST	sealing ring	PC bague d'amortissement	PCE		
15	01370880	1	Dämmring	ST	sealing ring	PC bague d'amortissement	PCE		
16	01278200	1	Saugmotor, kpl.	ST	Suction motor	PC Moteur d'aspiration	PCE		
17	00048840	4	Kohlebürste	ST	Carbon brush	PC Brosse de charbon	PCE		
18	00904050	1	Ringkern	ST	Toroidal core	PC Grain à bague	PCE		
19	01092510	1	Steckergehäuse	ST	Connector housing	PC Logement	PCE		
20	01092500	2	Flachstecker	ST	Flat connector	PC Languette	PCE Ducon 6.3		

Index: 97137137

33

Deckel kpl / Cover / Couvercle



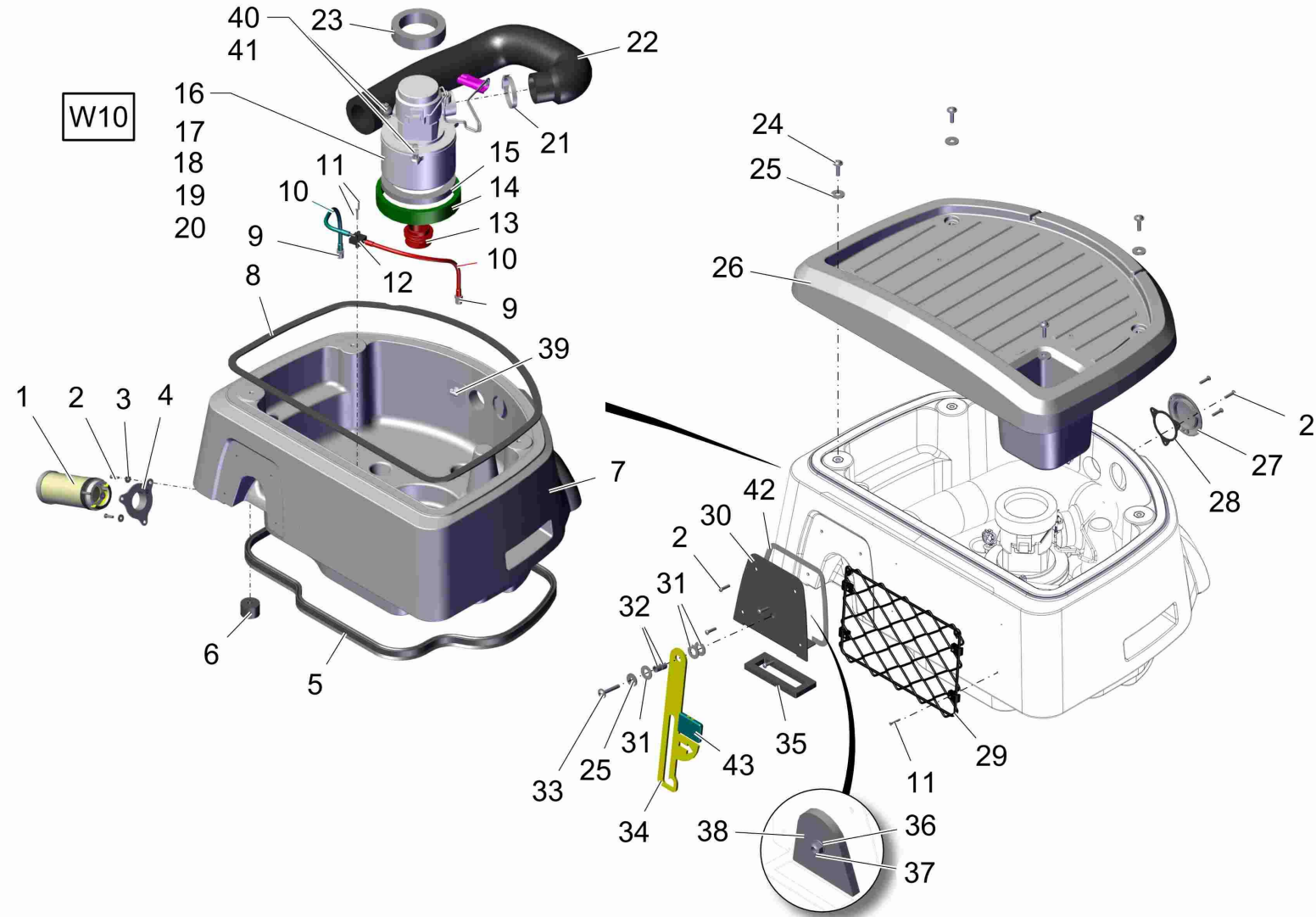
Deckel kpl / Cover / Couvercle

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
21	00732130	1	Schlauchschele	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-40-60x 9-W1-2	DIN 3017	
22	01370920	1	Schlauch	ST	hose	PC tuyau	PCE		
23	01370870	1	Dämmring	ST	sealing ring	PC bague d'amortissement	PCE		
24	01164420	4	Linsenflanschr. m.l-6kt.	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE M8x25-A2-70		
25	00902280	5	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-A4	DIN 9021	
26	01370840	1	Deckel oben	ST	cover	PC couvercle en haut	PCE		
27	03000280	1	Abdeckkappe	ST	Cap	PC Bonnet	PCE		
28	01072000	1	Dichtung	ST	Seal	PC Joint	PCE		
29	01172540	1	Gepäcknetz	ST	Luggage rack	PC Filet	PCE		
30	01370850	1	Blende	ST	screen	PC bandeau	PCE		
31	01102770	3	Anlaufscheibe	ST	Approach disk	PC Bague de démarrage	PCE 12,5x26x1,5-POM		
32	01278330	2	Distanzbuchse	ST	Spacer sleeve	PC Douille de distance	PCE		
33	01134740	1	Linsenflanschr.m .l-6kt.	ST	Filister head flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE M8x40-10.9-A2G		
34	01370860	1	Aufsteller	ST	lifting device	PC support	PCE		
35	01278070	1	Dichtung	ST	Gasket	PC Joint	PCE		
36	00101550	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
37	00051510	1	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
38	01370900	1	Dämmung	ST	insulation	PC natte d' isolation	PCE		
39	01493500	1	Halter Welschlauch	ST	Retainer	PC Support	PCE NW7,5		
40	01370250	2	Kabelbündelhalter, schließbar	ST	retainer	PC support	PCE ø13		
41	01370240	2	Montagefuß für Kabelbündelhalter	ST	mounting feet	PC pied	PCE		




Index: 97137137

35

Deckel kpl / Cover / Couvercle



Deckel kpl / Cover / Couvercle

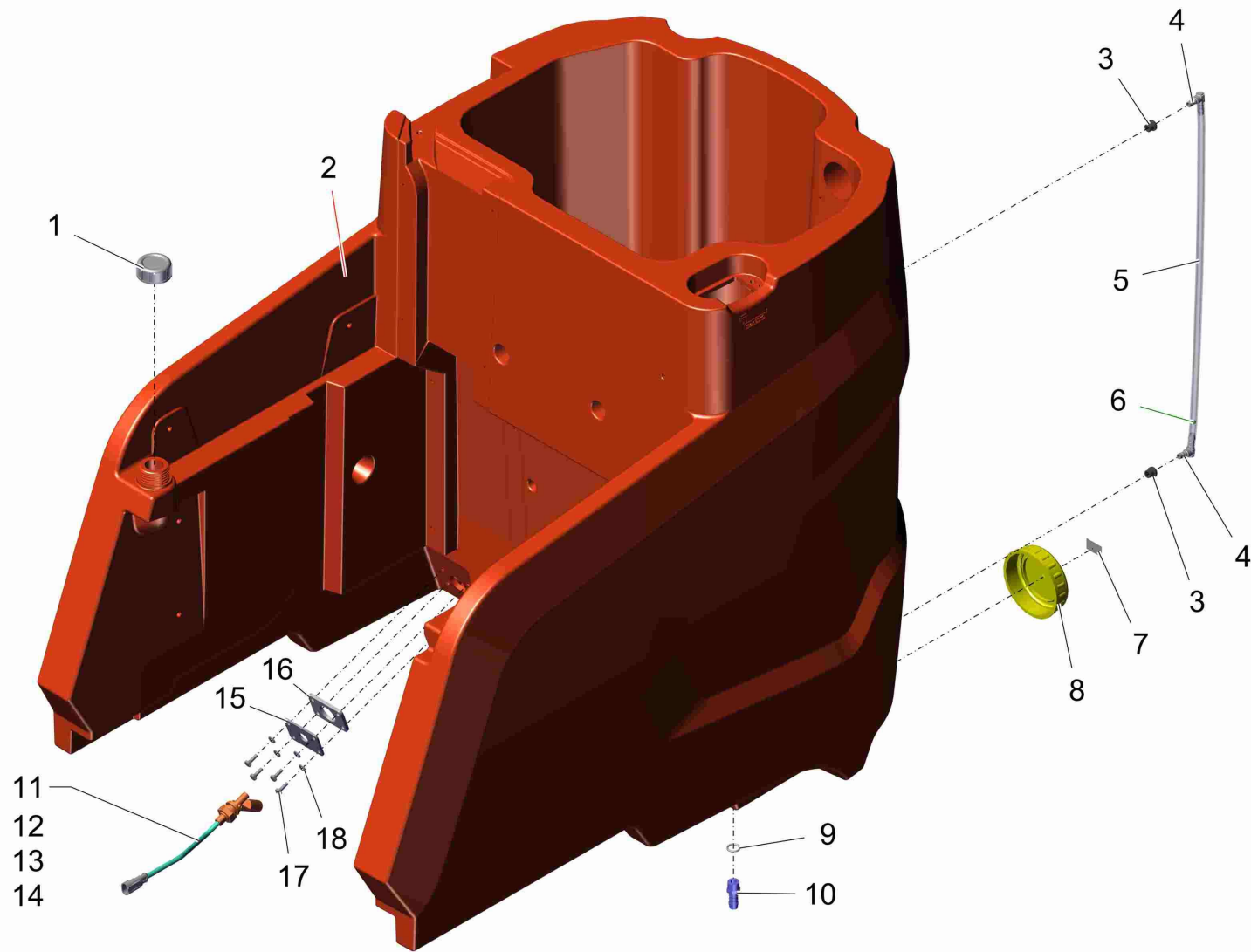
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
42	 00865630	0, 490	Zellkautschuk	M	Sealing tape	M	Lisiere de etancheite	M	10x3 GT3 schwarz
43	 01074240	1	Tauchkappe	ST	Cap	PC	Capouchon	PCE	
W10	 03019190	1	Kabelbaum W10	ST	wiring harness W10	PC	faisceau des câbles W10	PCE	



Schlauch / hose / tuyau

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01276390	1	Blechschraube	ST	Tapping screw	PC Vis de tôle	PCE ST3,5x6,5-C A2G	DIN 7981	
2	00557150	1	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE 4,3-140HV-St A3G	DIN 9021	
3	01276370	1	Deckel	ST	Cover	PC Couvercle	PCE		
4	01276380	1	O-Ring	ST	O-ring	PC Joint circulaire	PCE 37,69x3,53 Silikon70 A	DIN 3771	
5	01276360	1	Halteband	ST	Retaining strap	PC Bande de support	PCE		
6	-	1	Nicht einzeln lieferbar!		Not supplied alone!	Pas vendus tout soull!			Bei Bedarf bitte kpl. Schlauch 01370140 bestellen!

Wassertank B120 Standard rot / water tank / réservoir d' eau

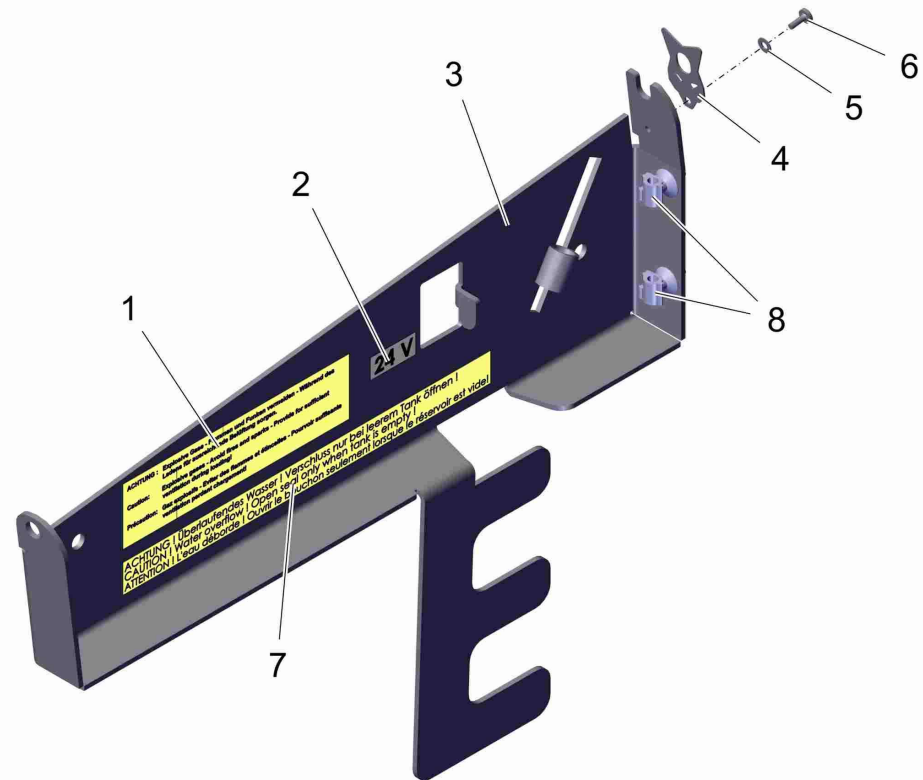


Wassertank B120 Standard rot / water tank / réservoir d' eau

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01072130	1	Deckel	ST	Cover	PC Couvercle	PCE		
2	-		Nicht einzeln lieferbar!		Not supplied alone!	Pas vendus tout sou!			Bitte Wassertank kpl. bestellen (Best.nr.: 01370530)!
3	00864480	2	Kabelmuffe	ST	Cable sleeve	PC Manchon du câble	PCE 470 0038		
4	01278340	2	Winkelstutzen	ST	Angle socket	PC Raccord en équerre	PCE		
5	01278240	0, 590	Schlauch	M	Hose	M Tuyau	M 8x1,5 Norflex PUR 401 MHF		
6	01072170	1	Kugel	ST	Ball	PC Boule	PCE		
7	01170150	1	Aufkleber LAUGENTANK	ST	Decal SOLUTION TANK	PC Autocollant	PCE		
8	01278250	1	Deckel	ST	Cover	PC Couvercle	PCE		
9	00057720	1	O-Ring ölbeständig	ST	O-ring oil resistant	PC Joint circulaire huile résistante	PCE 15x2.5 85		
10	00976140	1	Einschraubstutzen	ST	Screwed plug	PC Embout rectiligne	PCE GES 12 R3/8		
11	00861620	1	Schwimmerschalter	ST	Float switch	PC Interrupteur	PCE		
12	01016120	2	Dichtung	ST	Seal	PC Joint	PCE 2,6-3,3		
13	01063790	2	Stiftkontakt	ST	Pin contact	PC Goupille de contact	PCE 1,0-1,5		
14	01135470	1	Stiftgehäuse 2-polig Superseal	ST	pin housing	PC	PCE		
15	01370940	1	Blech	ST	metal sheet	PC tôle	PCE		
16	01370950	1	Dichtung	ST	gasket	PC joint	PCE		
17	01071890	4	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M6x16 CrNi-A2	DIN 933	
18	00102150	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B6,4-140HV-A2	DIN 125	

Index: 01370530

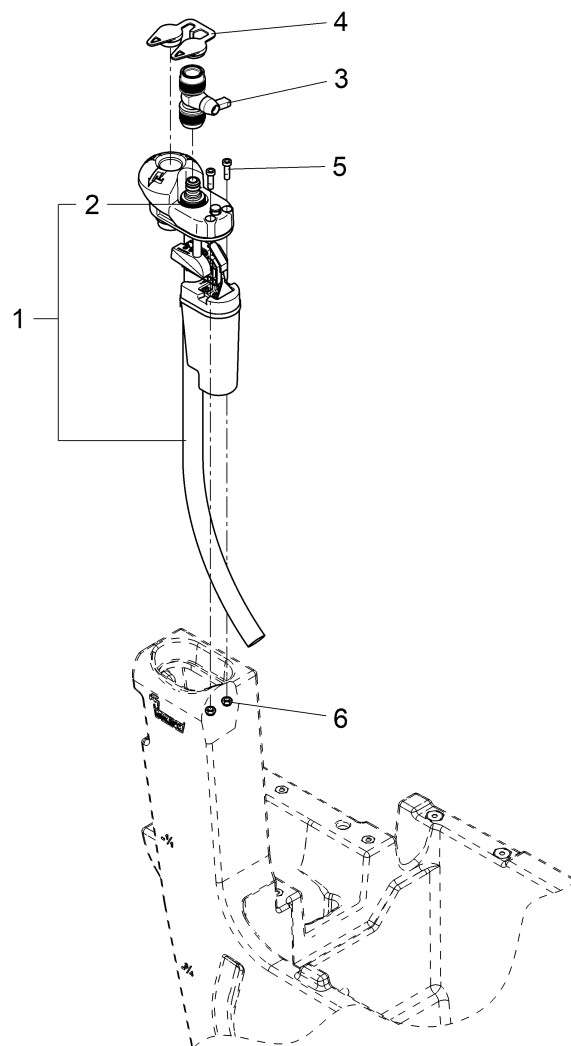
41



Scharnierblech kpl / Hinge sheet metal / Plaque de charnière

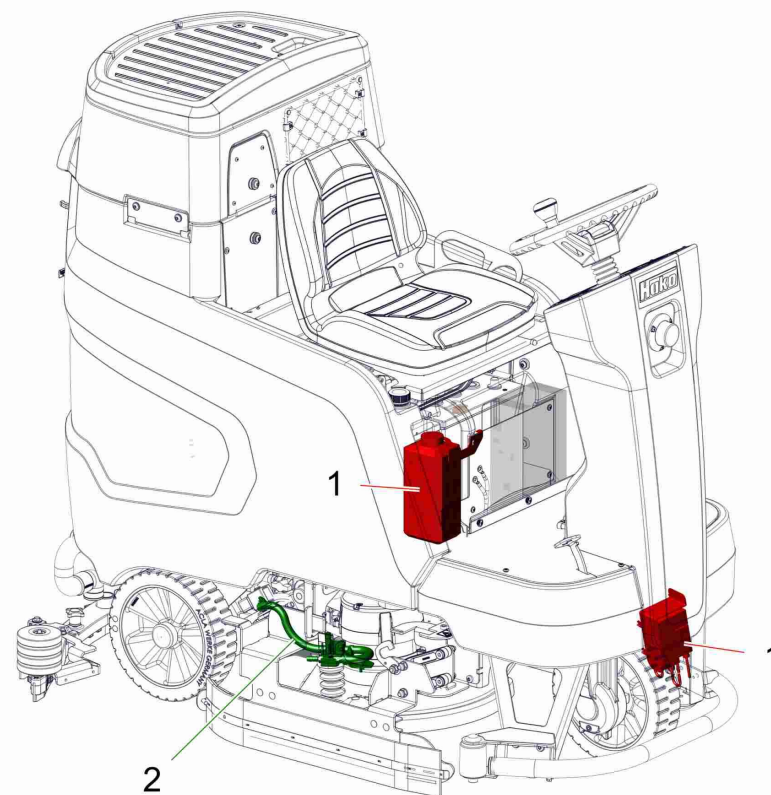
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01174740	1	Aufkleber explosive Gase	ST	Decal explosive gazes	PC Autocollant gaz explosifs	PCE		
2	00871160	1	Aufkleber 24V	ST	Decal 24V	PC Autocollant 24V	PCE		
3	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96157383 Scharnierblech
4	01278360	1	Achsenschnapper	ST	Latch	PC Eclisse	PCE		
5	00874720	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B4,3-140HV-A4	DIN 125	
6	01112160	1	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE PE M4x10-St A2B	DIN 7500	
7	01175810	1	Aufkleber Reinigungsdeckel	ST	Decal CAUTION	PC Autocollant CAUTION	PCE		
8	01493440	2	Halter Wellschlauch	ST	Retainer	PC Support	PCE NW4,5		

Automatische Befüllleinheit / Float gauge / Unité de flotteur



Automatische Befüllleinheit / Float gauge / Unité de flotteur

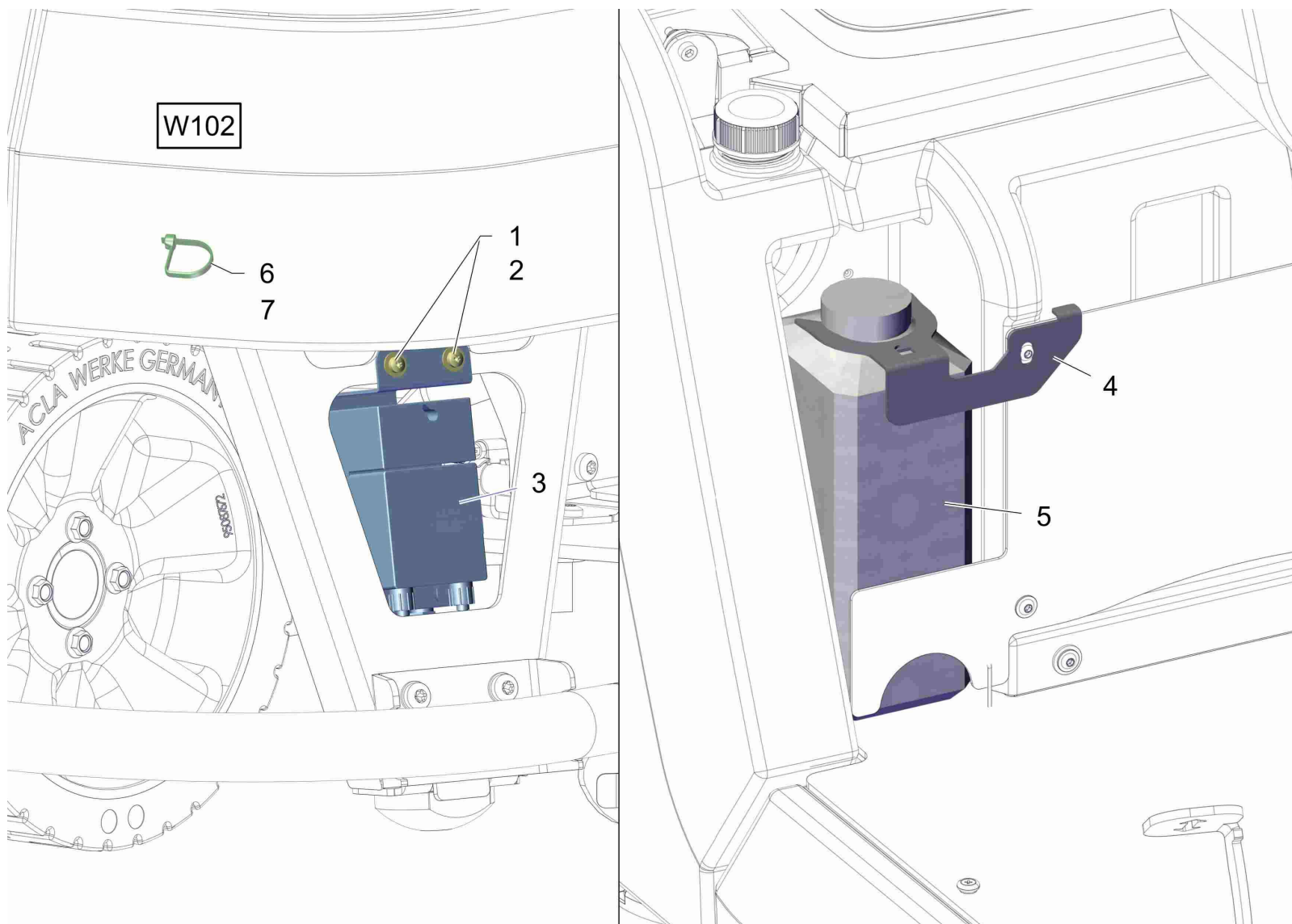
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01178850	1	Automatische Befüllleinheit	ST	automatic filling unit	PC unité de remplissage automatique	PCE		
2	01274610	1	Hahnstück	ST	Connector	PC Connecteur	PCE		
3	01079490	1	Schnellkupplung	ST	Quick coupler	PC Accouplement rapide	PCE 1/2"		
4	01278760	1	Doppelhut	ST	Plug	PC Bouchon	PCE		
5	01081260	2	Zylinderschraube	ST	Socket head screw	PC Socket head screw	PCE M5x16-A2-70	DIN 912	
6	01017660	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M5-A2-70	DIN 985	








On-Board-Dosiersystem / On-board dosing system / Système de dosage onboard

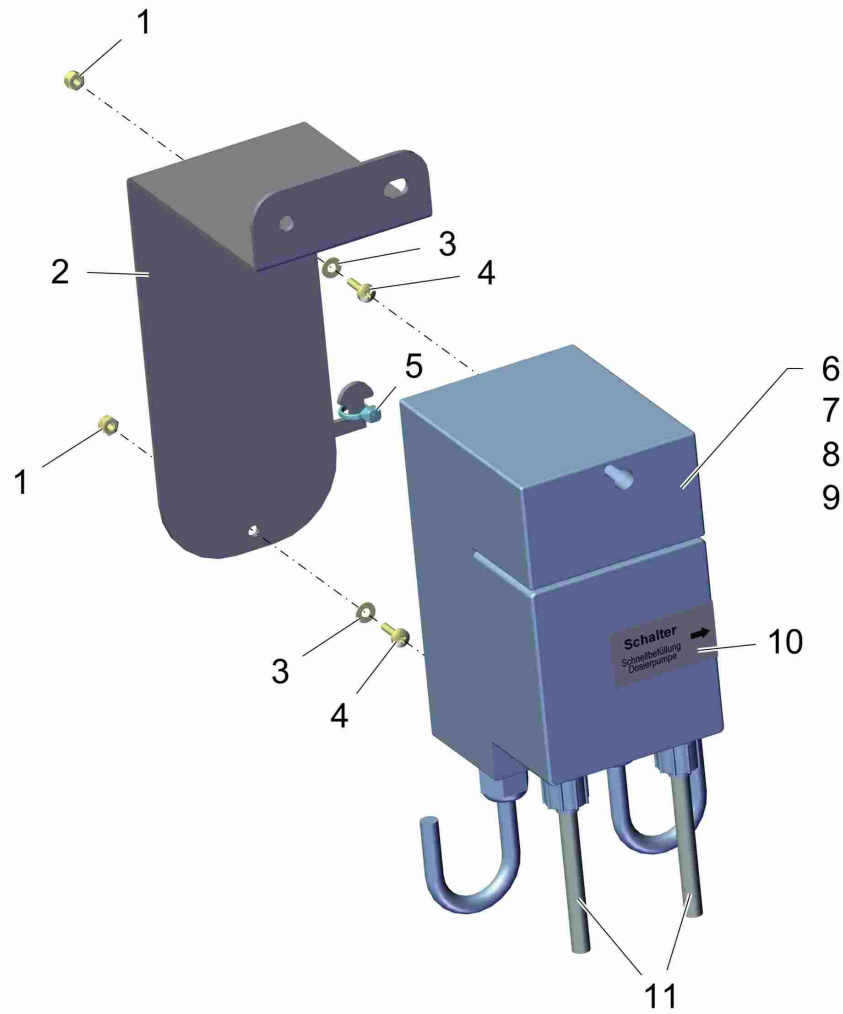
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1			Dosierpumpe - Kanister		Dosage pump - canister	Pompe de dosage - bidon		Seite/Page	48
2			Installation am Bürstenkopf		Installation at brush head	Installation dans capot de brosses		Seite/Page	52

Dosierpumpe - Kanister / Dosage pump - canister / Pompe de dosage - bidon













Dosierpumpe - Kanister / Dosage pump - canister / Pompe de dosage - bidon

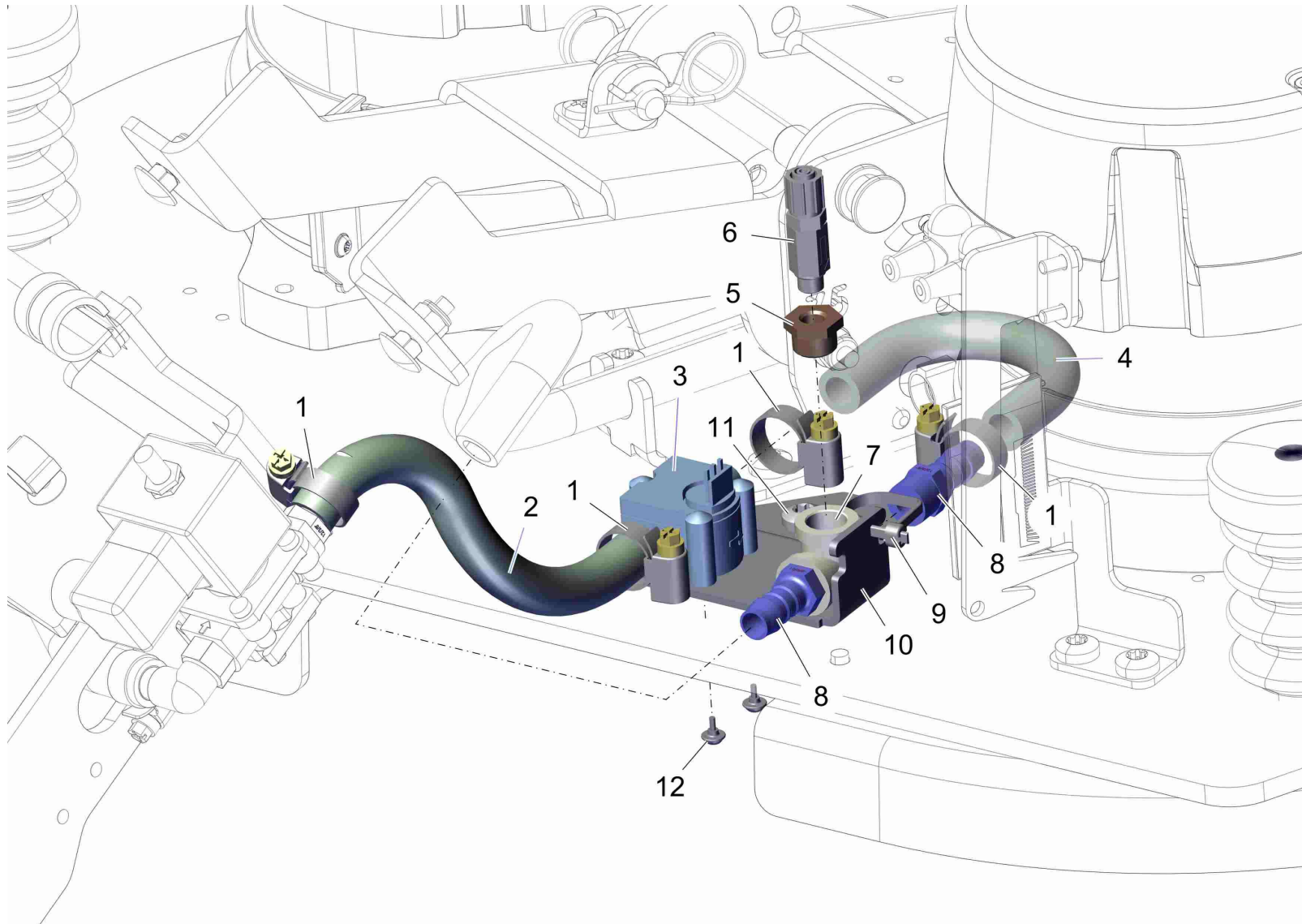
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 00959220	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
2	 00555520	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE 5,3-140HV-St A3G	DIN 9021	
3			Schlauchpumpe kpl		Dosage pump	Pompe de dosage		Seite/Page 50	
4	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92044635 Behältersicherung
5	 01278440	1	Kanister	ST	Canister	PC Bidon	PCE 2L RD50		
6	 00967760	1	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE 4,8x360		
7	 00121150	5	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE T25L 2, 8x240-PA66-natur		
W1 02	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			97137277 Kabelbaum W102



Schlauchpumpe kpl / Dosage pump / Pompe de dosage

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 00022200	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M3-6 A2G	DIN 985	
2	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92000249 Halter
3	 00553740	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE A3,2-140HV-St A2G	DIN 125	
4	 00535780	2	Linsenschraube	ST	Fillister-head screw	PC Vis de lentille	PCE M3x10-4.8-H A2G	DIN 7985	
5	 00121150	2	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE T25L 2, 8x240-PA66-natur		
6	 01270770	1	Schlauchpumpe	ST	Hose pump	PC Pompe	PCE		
7	 01372370	5	ST-Kont. Mini-Fit Jr. (0,25-1,00)	ST	tab-cont. Mini-Fit Jr. (0,25-1,00)	PC goupille de contact Mini-Fit Jr. (0,25-1, 00)	PCE		
8	 01137320	1	Stift-Gehäuse	ST	male-housing	PC goupille de boitier	PCE 4-pol Mini-Fit Jr.		
9	 01372420	1	Stiftgehäuse Mini-fit Jr. 2pol.	ST	pin housing (2 pin)	PC goupille de boitier (2-pol.)	PCE		
10	 03008790	1	Trägerfolie	ST	Backing film	PC Feuille de responsible	PCE		
11	 01090200	3, 600	Schlauch	M	Hose	M Tuyau	M 6x4 PVC-transp.	DIN 16940	

Installation am Bürstenkopf / Installation at brush head / Installation dans capot de brosses



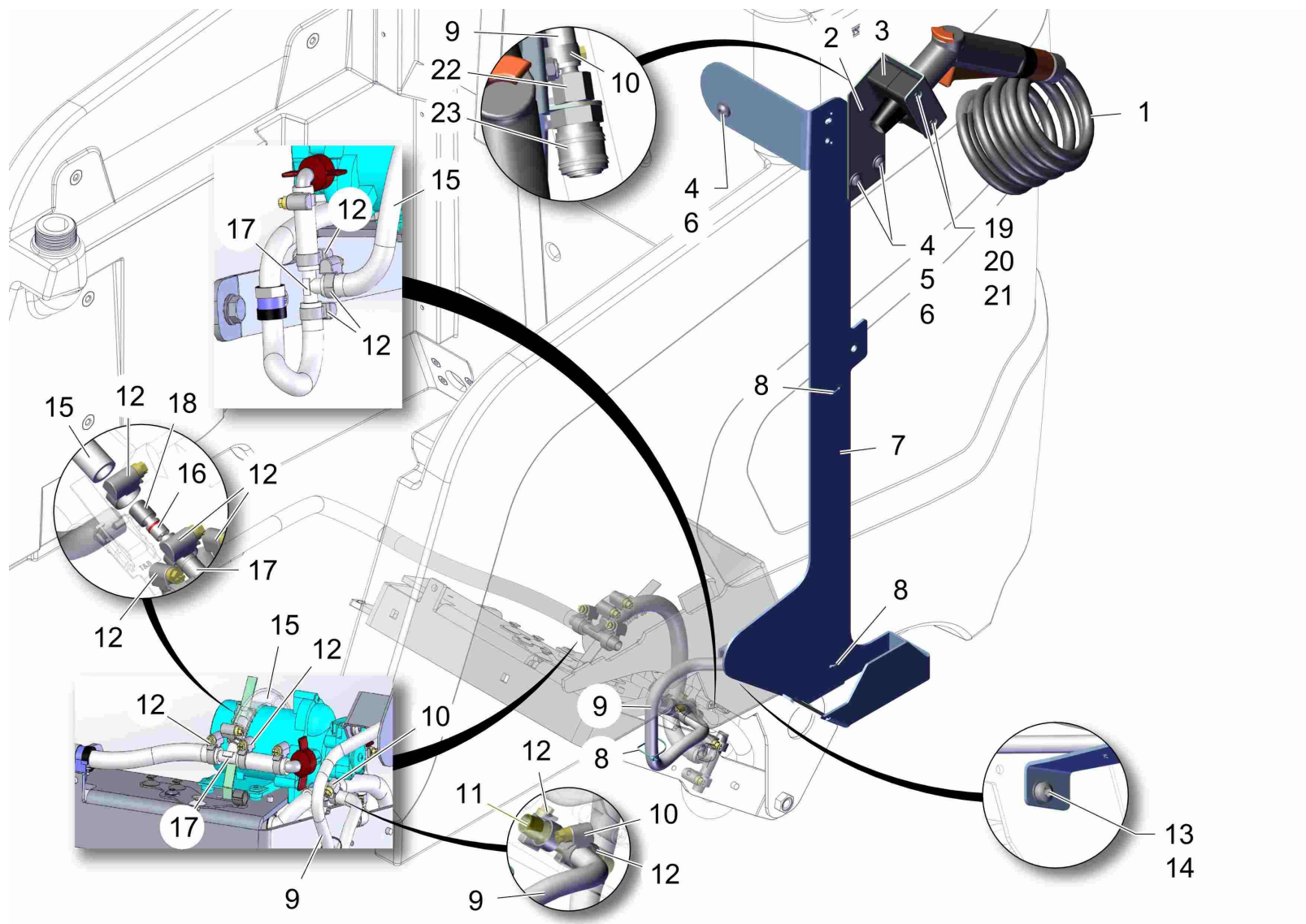
Installation am Bürstenkopf / Installation at brush head / Installation dans capot de brosses

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01015350	4	Schlauchschele	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
2	00112010	0, 230	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
3	01270790	1	Durchflußsensor	ST	Flow meter	PC Mesureur de débit	PCE		
4	00112010	0, 170	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
5	01277330	1	Reduzierstück	ST	Reducer	PC Reducteur	PCE "3/8"" auf 1/8""		
6	01270800	1	Rückschlagventil	ST	Back-pressure valve	PC Clapet non-retour	PCE G1/8"		
7	01277210	1	T-Stück	ST	T-piece	PC Pièce en T	PCE "3/8""		
8	00976140	2	Einschraubstutzen	ST	Screwed plug	PC Embout rectiligne	PCE GES 12 R3/8		
9	00967760	1	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE 4,8x360		
10	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92003573 Halteblech
11	01272710	2	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
12	01170850	2	EJOT-Delta-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE 4x8 verz.		

Spritzdüse inkl. Halterung / Sprinkle nozzle incl. holder / Pulvérisateur incl. support

Baugruppe Mounting group Groupe d'montage	Benennung	Description	Designation	Seite Page
97147185	Sprühtool inkl. Halterung	Sprinkle nozzle incl. holder	Pulvérisateur incl. support	55

Sprühtool inkl. Halterung / Sprinkle nozzle incl. holder / Pulvérisateur incl. support



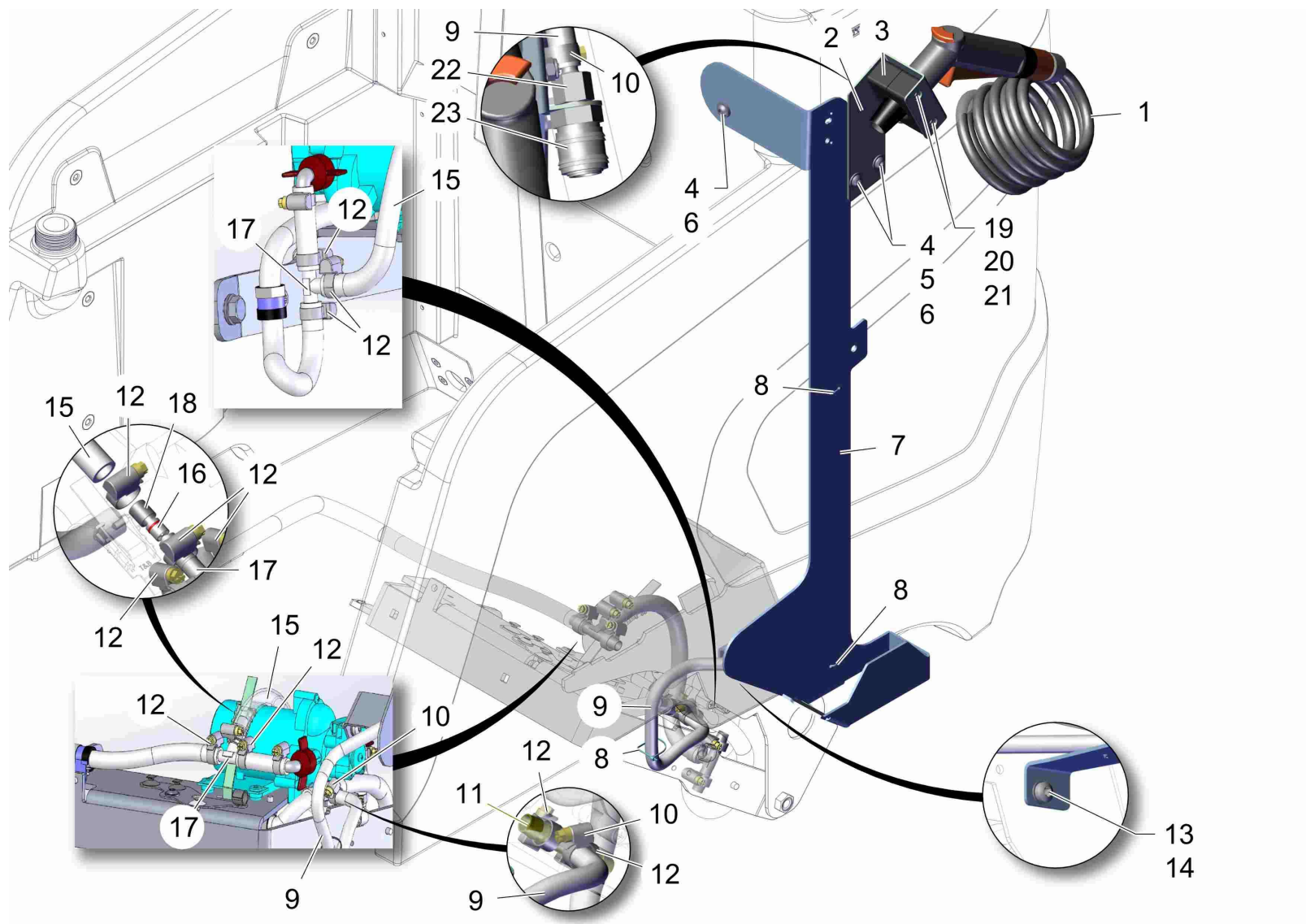
Sprühtool inkl. Halterung / Sprinkle nozzle incl. holder / Pulvérisateur incl. support

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01372240	1	Sprühpistole mit Schlauch	ST	spray pistol with hose	PC spray pistol with hose	PCE		
2	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request				92024488 Halter Handsprühtool 17516873 Klemmhälftenpaar
3	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request				
4	01074320	3	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE		
5	01278230	3	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Rondelle frein	PCE SKM-8-1.4401		
6	00971400	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A4	DIN 934	
7	01372600	1	Grundhalter	ST	base retainer	PC support de base	PCE		
8	00121150	4	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE T25L 2, 8x240-PA66-natur		
9	01074650	1, 170	Spiralschlauch	M	Spiral coiled tube	M Tuyau	M KX3000/Steel-Lw 8		
10	00074300	2	Schlauchschele	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-8-16x 9-W2-2	DIN 3017	
11	01073020	1	T-Stück	ST	T-piece	PC Tubulure en T	PCE TRS 12-8-12		
12	01015350	9	Schlauchschele	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
13	01272710	1	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
14	00740090	1	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Detent edged washer	PCE SKM-8-8.8 dac		
15	00112010	0, 310	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
16	01371810	1	Rückflussverhinderer	ST	recycling stop	PC arrêt de reflux	PCE		
17	00976160	2	T-Stutzen	ST	T-piece	PC Tubulure en T	PCE TS12		
18	01372620	1	Gleitlagerbuchse	ST	plain bearing bush	PC douille de palier lisse	PCE GSM-1012-12		
19	01271540	2	Zyl.Schraube	ST	Socket head screw	PC Vis cylindrique	PCE M6x60-8.8 A2G	ISO 4762	
20	00053730	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	




Index: 97147185

57

Sprühtool inkl. Halterung / Sprinkle nozzle incl. holder / Pulvérisateur incl. support



Sprühtool inkl. Halterung / Sprinkle nozzle incl. holder / Pulvérisateur incl. support

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
21	 00051520	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M6-6 A2G	DIN 985	
22	 00552600	1	Schlauchnippel	ST	Hose nipple	PC Embout de tuyau	PCE "NW8-G1/4""		
23	 00552590	1	Schnellkupplung	ST	Quick hitch	PC Embrayage rapide	PCE "G1/4""		



Hako: von Anfang an umweltfreundlich
 Hako: environmentally friendly from the start
 Hako: écologique par principe

Überall und ganz in Ihrer Nähe
 Close to you wherever you are
 Propreté et sécurité

Sauberkeit mit Sicherheit
 Cleanliness with safety
 Partout tout près de chez vous

Ihr interaktiver Berater auf dem Weg zur passenden Maschine

Individuelle Aufgaben erfordern individuelle Lösungen abhängig von der zu reinigenden Fläche oder dem Einsatzort. Mit dem virtuellen Berater von Hako finden Sie die ideal für Ihren Einsatz passende Maschine einfach auf www.hako.com/vb

An interactive advisor to help select the best machine

Individual tasks require individual solutions depending on the area to be cleaned or area of use. Use the virtual advisor from Hako to find the most appropriate machine to fulfil your demands, simply visit www.hako.com/va

Votre conseiller interactif pour vous aider à trouver la machine

Des tâches spécifiques demandent des solutions spécifiques en fonction de la surface à nettoyer ou du lieu d'utilisation. Le Conseiller Virtuel de Hako vous trouvera la machine adéquate pour votre application rendez-vous simplement sur www.hako.com/va

